



Guida

Elaborazione e revisione dei programmi quadro d'insegnamento per i cicli di formazione e gli studi postdiploma delle scuole specializzate superiori

SEFRI, settembre 2025



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia,
della formazione e della ricerca DFEFR
**Segreteria di Stato per la formazione,
la ricerca e l'innovazione SEFRI**

Impressum

Editore

Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione SEFRI
Divisione Formazione professionale superiore
Einsteinstrasse 2
3003 Berna

Layout

SEFRI

Data di pubblicazione

8^a versione riveduta, settembre 2025

Distribuzione

SEFRI, Unità Formazione professionale superiore
info.hbb@sbfi.admin.ch

Sommario

Introduzione	4
1 Informazioni generali sui programmi quadro d'insegnamento	5
1.1 Importanza dei PQI per il riconoscimento e il posizionamento dei cicli di formazione SSS	5
1.2 Ruoli e attività dei soggetti coinvolti nell'elaborazione dei programmi quadro d'insegnamento	6
1.2.1 Organo responsabile di un PQI	6
1.2.2 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione SEFRI	7
1.2.3 Cantoni	7
2 Spiegazioni relative agli elementi di un PQI	8
2.1 Denominazione del ciclo di formazione, titolo da proteggere e denominazione in inglese	8
2.2 Profilo professionale e competenze da acquisire	8
2.2.1 Campo d'attività e contesto	9
2.2.2 Panoramica delle competenze	9
2.2.3 Livello dei requisiti	9
2.3 Forme d'insegnamento con ore di studio e relativa ripartizione	9
2.3.1 Forma d'insegnamento	9
2.3.2 Ore di studio.....	10
2.3.3 Ripartizione	10
2.3.4 Esempio di ripartizione delle ore di studio	12
2.4 Contenuti e requisiti della procedura di qualificazione.....	12
2.5 Condizioni di ammissione	13
2.6 Convalida degli apprendimenti acquisiti	13
2.7 Rispetto degli standard internazionali.....	13
3 Elaborazione e approvazione di un PQI SSS	14
3.1 Procedura di elaborazione di un PQI.....	14
3.2 Fase preliminare	15
3.3 Fase 1 Avvio del progetto e richiesta di contributi	16
3.4 Fase 2 Elaborazione del profilo professionale	17
3.5 Fase 3 Elaborazione del PQI	17
3.6 Fase 4 Consultazione	18
3.7 Fase 5 Approvazione	18
3.8 Classificazione nel QNQ formazione professionale.....	19
4 Aggiornamento di un PQI	20
4.1 Scadenza del termine di approvazione.....	20
4.2 Modifiche di grande rilevanza	20
4.3 Modifiche minime	21
4.4 Procedure di aggiornamento di un PQI	21
4.4.1 Scadenza del termine di approvazione.....	21
4.4.2 Modifiche minime	22
5 Allegati	23
5.1 Informazioni.....	23
5.2 Link.....	23
5.3 Temi d'interesse generale.....	23
5.4 Contatto.....	23

Introduzione

I titolari di un attestato federale di capacità (AFC) o di un titolo equivalente del livello secondario II possono frequentare un ciclo di formazione riconosciuto dalla Confederazione presso una scuola specializzata superiore (SSS) e conseguire così un titolo federale protetto del livello terziario non universitario (formazione professionale superiore). Gli studi postdiploma delle scuole specializzate superiori (SPD SSS) sono invece un'offerta di formazione continua rivolta ai possessori di un diploma del livello terziario che permette di specializzarsi e approfondire le proprie conoscenze.

L'ordinanza del DEFR¹ dell'11 settembre 2017² concernente le esigenze minime per il riconoscimento dei cicli di formazione e degli studi postdiploma delle scuole specializzate superiori (OERic-SSS) disciplina i programmi quadro d'insegnamento (PQI) su cui si basano i cicli di formazione e una parte degli SPD SSS.

Insieme all'OERic-SSS, i PQI rappresentano la base legale per il riconoscimento dei cicli di formazione e degli SPD SSS nonché una misura per migliorare la qualità della formazione professionale superiore. Garantiscono infatti che i cicli di formazione e le competenze da acquisire siano conformi alle esigenze del mercato del lavoro. Le oml e gli operatori costituiscono l'organo responsabile dei programmi quadro; insieme elaborano ed emanano i PQI. La Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI) approva i PQI³.

La presente guida illustra la procedura di elaborazione di un nuovo PQI e quella per la revisione di un PQI esistente soffermandosi sulle varie fasi fino all'approvazione del PQI e descrivendo i ruoli dei soggetti coinvolti e i requisiti della documentazione da presentare. La guida funge da ausilio ma non sostituisce la necessaria assistenza da parte della SEFRI durante la procedura di elaborazione.

Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione SEFRI



Rémy Hübschi
Direttore supplente

Capodivisione Formazione professionale e continua

¹ Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca

² RS 412.101.61

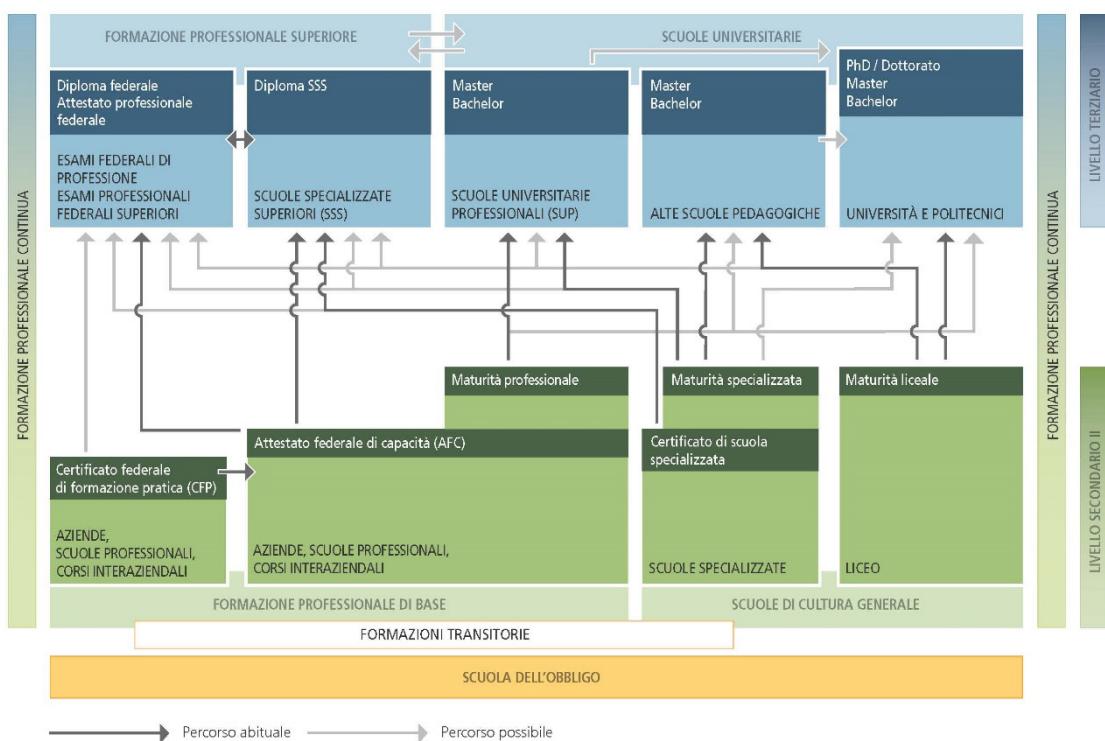
³ Cfr. art. 8 cpv. 2 OERic-SSS

1 Informazioni generali sui programmi quadro d'insegnamento

1.1 Importanza dei PQI per il riconoscimento e il posizionamento dei cicli di formazione SSS

Insieme agli esami federali, i cicli di formazione delle scuole specializzate superiori riconosciuti a livello federale costituiscono la formazione professionale superiore. Può accedervi chi ha conseguito un attestato federale di capacità o un altro titolo del livello secondario II. I cicli di formazione SSS sono fortemente orientati al mercato del lavoro e trasmettono agli studenti le competenze necessarie per assumere funzioni specialistiche o dirigenziali autonome nel proprio settore. Inoltre, hanno un'impostazione più ampia e generica rispetto agli esami federali.

Oltre ai cicli di formazione, le scuole specializzate superiori offrono cicli di studio postdiploma, che rientrano nell'ambito della formazione professionale continua e consentono un ulteriore approfondimento e specializzazione. L'ammissione a uno studio postdiploma presuppone il possesso di un titolo di studio del livello terziario.



I cicli di formazione SSS si basano sui programmi quadro d'insegnamento⁴. Anche gli SPD SSS possono basarsi su programmi quadro d'insegnamento ma non è una condizione vincolante (cfr. art. 7 cpv. 4 OERic-SSS)⁵.

I PQI vengono sviluppati ed emanati dalle organizzazioni del mondo del lavoro (oml) nel rispettivo settore in collaborazione con gli operatori della formazione⁶. Le oml e gli operatori costituiscono l'organo responsabile dei programmi quadro.

Questi ultimi sono il principale strumento di gestione dei cicli di formazione SSS riconosciuti a livello federale. Qui di seguito sono elencate le loro funzioni salienti:

⁴ Cfr. art. 2 cpv. 1 OERic-SSS

⁵ Quanto riportato si riferisce principalmente ai cicli di formazione SSS, ma può essere applicato per analogia agli SPD SSS.

⁶ Cfr. art. 8 cpv. 1 OERic-SSS

Stabilire il titolo e la denominazione dei cicli di formazione

Il PQI stabilisce il titolo protetto e la denominazione di ogni ciclo di formazione. Dopo l'approvazione di un nuovo programma quadro, gli allegati dell'OERic-SSS vengono modificati di conseguenza.

Garantire l'orientamento al mercato del lavoro

Il PQI stabilisce il profilo professionale e le competenze da acquisire. L'organo responsabile – ma soprattutto l'oml competente – fanno sì che i requisiti richiesti dal mercato del lavoro vengano riportati nel programma quadro per garantire una formazione adeguata alle esigenze del mondo professionale.

Posizionare chiaramente i cicli di formazione SSS

Il PQI stabilisce quali sono le qualifiche del livello secondario II richieste per accedere a un determinato ciclo di formazione⁷. Tramite la descrizione delle qualifiche da conseguire, i PQI permettono di posizionare in modo chiaro i diplomi SSS nel sistema formativo svizzero.

Consentire il riconoscimento dei cicli di formazione SSS

Insieme all'OERic-SSS i PQI costituiscono la base per il riconoscimento dei cicli di formazione. Gli operatori della formazione sviluppano i cicli di formazione partendo dal relativo programma quadro d'insegnamento e presentano la domanda di riconoscimento alla SEFRI⁸.

Garantire lo sviluppo della qualità dei cicli di formazione SSS a livello nazionale

Ai sensi dell'articolo 8 della legge federale sulla formazione professionale (LFPr)⁹, i PQI rappresentano una misura volta allo sviluppo della qualità nella formazione professionale. Assicurano che le qualifiche di un diploma SSS raggiungano determinati requisiti minimi, siano comparabili a livello svizzero, corrispondano alle esigenze del mercato del lavoro e, ove necessario, rispettino i requisiti e gli standard internazionali validi ai fini dell'esercizio della professione.

1.2 Ruoli e attività dei soggetti coinvolti nell'elaborazione dei programmi quadro d'insegnamento

1.2.1 Organo responsabile di un PQI

La richiesta di approvazione del PQI viene presentata alla SEFRI dall'organo responsabile, composto dalle organizzazioni del mondo del lavoro (oml) e dagli operatori della formazione. All'interno delle oml devono essere rappresentate le principali organizzazioni del settore interessato.

L'organo responsabile è competente per lo sviluppo, la traduzione, la distribuzione e l'aggiornamento periodico dei PQI, che devono poggiare su basi valide per tutta la Svizzera¹⁰. Ciò riguarda soprattutto le oml che fanno parte dell'organo responsabile (cfr. art. 1 cpv. 2 OFPr) e che hanno la responsabilità principale per quanto riguarda lo sviluppo dei PQI. Mentre le oml hanno il compito di definire le competenze richieste sul mercato del lavoro – garantendo così l'orientamento pratico tipico della formazione professionale superiore – nel processo di elaborazione gli operatori della formazione devono garantire che i PQI possano essere inseriti in un contesto scolastico.

Dopo l'approvazione del PQI, gli operatori mettono a punto i cicli di formazione. Possono scegliere liberamente le unità didattiche e d'apprendimento necessarie per acquisire le qualifiche definite nel PQI.

⁷ Cfr. art. 2 cpv. 2 in combinato disposto con l'art. 10 cpv. 2 OERic-SSS

⁸ Cfr. art. 16 e 17 OERic-SSS

⁹ RS 412.10

¹⁰ Cfr. art. 11 lett. d OERic-SSS

1.2.2 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione SEFRI

La SEFRI è l'istanza che approva¹¹ e monitora lo sviluppo e la rielaborazione del PQI da parte dell'organo responsabile. In particolare, valuta l'adempimento dei requisiti per l'approvazione del PQI e garantisce la conformità con il sistema formativo svizzero¹².

Su richiesta dell'organo responsabile, la SEFRI decide se è possibile avviare un progetto per l'elaborazione di un nuovo PQI o per la rielaborazione di uno già esistente. Sempre su richiesta, può concedere un contributo finanziario per lo sviluppo o la rielaborazione di un PQI (art. 54 LFP).

La SEFRI approva i PQI.

1.2.3 Cantoni

Nell'ambito dell'approvazione di un PQI vengono consultati i Cantoni¹³.

¹¹ Cfr. art. 8 cpv. 2 OERic-SSS

¹² Cfr. art. 11 OERic-SSS

¹³ Cfr. art. 11 lett. g OERic-SSS

2 Spiegazioni relative agli elementi di un PQI

In questo capitolo sono descritti dettagliatamente i contenuti dei programmi quadro d'insegnamento (art. 10 OERic-SSS). La descrizione vale in maniera analoga anche per i programmi quadro degli studi postdiploma SSS.

2.1 Denominazione del ciclo di formazione, titolo da proteggere e denominazione in inglese

Il PQI stabilisce la denominazione del ciclo di formazione, il titolo protetto e la sua denominazione in inglese. La necessità di fornire queste informazioni è dovuta al processo di approvazione dei PQI e all'aggiornamento degli allegati dell'OERic-SSS.

Prima di scegliere il titolo occorre verificare che venga rispettata la struttura «dipl. xx SSS» descritta nell'articolo 6 OERic-SSS¹⁴ e che il titolo sia chiaro, non induca in errore e si differenzi dagli altri. In particolare, deve essere diverso da quelli in vigore ed essere comprensibile nelle tre lingue ufficiali e in inglese.

La denominazione in inglese si basa sulle prescrizioni della SEFRI:

- [denominazione professionale], Advanced Federal Diploma of Higher Education
oppure
- Advanced Federal Diploma of Higher Education in [ambito di studi/specializzazione]

Non bisogna dimenticare che la denominazione in inglese del titolo non è protetta e pertanto non figura nei diplomi rilasciati dalle scuole. Tuttavia, è consultabile nell'elenco delle professioni SEFRI alla voce che descrive il ciclo di formazione corrispondente¹⁵. Inoltre, è riportata nei supplementi ai diplomi dei cicli classificati all'interno del Quadro nazionale delle qualifiche per i titoli della formazione professionale (QNQ formazione professionale).

2.2 Profilo professionale e competenze da acquisire

Il PQI stabilisce il profilo professionale e le competenze che gli studenti SSS devono acquisire.

Il profilo professionale è composto da tre elementi:

1. descrizione del **campo d'attività e del suo contesto**;
2. **panoramica delle competenze**;
3. **livello dei requisiti**.

Il profilo viene redatto in base a un'analisi dell'attività professionale e del campo d'attività, che viene effettuata attraverso diversi workshop con i professionisti del settore. Per elaborare il profilo professionale la SEFRI consiglia di avvalersi di un'assistenza pedagogico-professionale. L'organo responsabile può decidere liberamente quale metodologia adottare.

L'OERic-SSS stabilisce che, oltre alle competenze specifiche della professione, devono essere approfondite anche quelle di cultura generale¹⁶, in particolare nei settori società, ambiente ed economia¹⁷.

¹⁴ Per quanto riguarda gli SPD SSS, la struttura è la seguente: «dipl. xx SPD SSS» (art. 7 cpv. 5 OERic-SSS).

¹⁵ L'elenco delle professioni riporta le denominazioni in inglese conformi alle prescrizioni in vigore.

¹⁶ Cfr. art. 1 cpv. 3 OERic-SSS

¹⁷ Cfr. art. 10 cpv. 1 lett. g OERic-SSS

2.2.1 Campo d'attività e contesto

L'analisi comincia con un approfondito esame del campo d'attività e del suo contesto. Qui di seguito sono riportate alcune domande-tipo.

- Dove lavorano i diplomati SSS (settore economico, campo professionale e/o ambito d'attività)?
- Quali sono i loro principali gruppi target, interlocutori e/o clienti?
- Quali sono i prodotti o i servizi specifici forniti dai diplomati SSS?
- Quali sono le condizioni quadro del campo d'attività?
- Quale livello di autonomia e responsabilità viene richiesto per il buon esito dei compiti previsti? Quanto contano la flessibilità, la creatività e la capacità innovativa?
- Quali sono le possibilità di sviluppo professionale offerte dal campo d'attività?
- Qual è il contributo dei diplomati SSS agli sviluppi ambientali, culturali, economici e sociali in corso nel loro campo d'attività?

2.2.2 Panoramica delle competenze

La panoramica illustra in maniera sintetica e precisa le competenze da acquisire fornendo così un quadro generale. Le competenze possono essere raggruppate in appositi campi, ad esempio in base ai processi di lavoro previsti. Di norma, la panoramica comprende da sei a dieci campi ognuno con un numero di competenze variabile da quattro a dieci.

Le competenze descrivono comportamenti concreti e osservabili in determinate situazioni di lavoro che ci si aspetta dai diplomati SSS nella loro attività professionale.

Nell'elaborazione della panoramica occorre tenere conto dei seguenti aspetti:

- sono elencate tutte le competenze da acquisire?
- il contesto del campo d'attività è adeguatamente rappresentato?
- la terminologia è conforme al campo d'attività?
- la panoramica è comprensibile anche da persone estranee alla professione? Il campo d'attività e la professione sono riconoscibili?

2.2.3 Livello dei requisiti

In linea di massima i diplomati SSS sono in grado di riconoscere, analizzare e valutare compiti, problemi e processi specifici in un contesto di lavoro complesso e in evoluzione e di adottare strategie innovative. Inoltre, possono gestire attività e progetti impegnativi e sono capaci di dirigere un team assumendosi (almeno in parte) la responsabilità dei collaboratori e del loro supporto. Questi requisiti corrispondono al livello 6 del QNQ formazione professionale.

Il livello dei requisiti dei diplomati SSS deve essere specificato nel PQI del rispettivo ciclo di formazione. Le competenze da acquisire (cfr. cap. 2.2.2) sono descritte in funzione di tale livello. Il livello dei requisiti delle singole competenze può essere misurato in base al grado di complessità e imprevedibilità di una situazione, nonché in base al grado di autonomia e responsabilità richiesto ai diplomati.

2.3 Forme d'insegnamento con ore di studio e relativa ripartizione

2.3.1 Forma d'insegnamento

L'insegnamento può essere offerto sotto forma di cicli di formazione da frequentare a tempo pieno o parallelamente all'esercizio di un'attività professionale. Inclusi i periodi di pratica, i cicli di formazione a tempo pieno durano almeno due anni, mentre quelli paralleli all'esercizio di un'attività professionale almeno tre (cfr. art. 29 cpv. 2 LFPr).

2.3.2 Ore di studio

Per i cicli di formazione basati su un AFC pertinente sono previste almeno 3600 ore di studio, mentre per i cicli basati su un altro titolo del livello secondario II le ore di studio minime sono 5400¹⁸.

2.3.3 Ripartizione

I cicli di formazione comprendono componenti formative scolastiche e pratiche.

Le componenti formative scolastiche comprendono, ad esempio:

- apprendimento interattivo / eventi interattivi / lezioni interattive: sostegno all'apprendimento, digitale o in presenza, di singoli o di gruppi, organizzato in modo simultaneo; tempo di insegnamento/apprendimento con la presenza di un docente che guida il processo¹⁹;
- studio individuale guidato o assistito: attività d'apprendimento avviata da un docente su un determinato incarico definito a livello curricolare e portata avanti dall'alunno con un elevato livello di autonomia (luogo, orario, svolgimento, ecc.). I risultati vengono come minimo discussi e/o verificati ulteriormente. Il termine «guidato» sottolinea la funzione di guida del docente, mentre il termine «assistito» sottolinea la funzione di supporto²⁰.
- apprendimento individuale: apprendimento completamente autonomo basato su quanto previsto dal ciclo di formazione o dallo studio postdiploma²¹.
- lavori di gruppo;
- lavoro di diploma;
- procedura di qualificazione (PQ) e altri controlli d'apprendimento.

Le componenti scolastiche possono essere impartite dall'operatore della formazione (scuola) o acquisite durante i periodi di pratica (pratica professionale).

Le componenti formative pratiche comprendono:

- attività professionale nel settore in questione svolta in parallelo alla formazione (impiego), che può essere riconosciuta se è pertinente e se il tasso d'occupazione è almeno del 50 per cento;
- periodi di pratica.

I periodi di pratica e l'attività professionale nel settore in questione da svolgere durante i cicli di formazione SSS sono disciplinati nell'articolo 15 OERic-SSS.

Nota bene:

Con il concetto di «apprendimento interattivo» i cicli di formazione possono essere organizzati interamente senza vincoli a un luogo specifico e senza la presenza fisica delle persone coinvolte (lezioni in presenza). L'organo responsabile può tuttavia fissare una percentuale minima di lezioni in presenza.

¹⁸ Gli SPD SSS comprendono almeno 900 ore di studio.

¹⁹ Esempi di **apprendimento interattivo**: lezioni in presenza, webinar, laboratori, consulenza a singoli o a gruppi, lavori di gruppo assistiti, escursioni, esercitazioni con un simulatore

²⁰ Esempi di **studio individuale guidato o assistito**: incarichi di lettura, ricerca o analisi, compiti ed esercizi di trasferimento, tutorial.

²¹ Esempi di **apprendimento individuale**: lavori preparatori o successivi all'evento in presenza; preparazione agli esami; studio individuale; studio individuale all'interno di laboratori, uffici attrezzati per le esercitazioni, ecc.

Convalida delle componenti formative pratiche

Nei cicli di formazione basati su un attestato federale di capacità pertinente, sulle 3600 ore di studio complessive almeno 2880 devono essere svolte al di fuori delle componenti formative pratiche. Nei cicli di formazione basati su un altro titolo del livello secondario II, sulle 5400 ore di studio complessive almeno 3600 devono essere svolte al di fuori delle componenti formative pratiche. In casi eccezionali e motivati il numero di ore di studio comprese nelle componenti formative pratiche può essere aumentato.

Nel PQI devono essere riportati in una tabella la forma d'insegnamento (a tempo pieno o parallela all'attività professionale), il numero minimo di ore di studio e la ripartizione in componenti formative scolastiche e pratiche.

2.3.4 Esempio di ripartizione delle ore di studio²²

	Ore di studio	In parallelo all'attività professionale	A tempo pieno	In parallelo all'attività professionale	A tempo pieno
		Con AFC pertinente	Con AFC pertinente	Senza AFC pertinente	Senza AFC pertinente
Componenti formative scolastiche	Apprendimento interattivo Percentuale minima di lezioni in presenza (in % o in ore di studio)				
	Studio individuale guidato o assistito				
	Apprendimento individuale				
	Lavori di gruppo				
	Lavoro di diploma				
	PQ e altri controlli d'apprendimento				
Componenti formative pratiche ²³	Attività professionale nel settore in questione (min. 50%)	Max. 720	--	Max. 1800	--
	Periodo di pratica	--	Max. 720	--	Max. 1800
	Totale	3600	3600	5400	5400

Nota bene:

IL PQI può prevedere che gli operatori della formazione definiscano temi prioritari o approfondimenti. Questi non devono tuttavia superare il dieci per cento del numero totale di ore di studio e devono essere garantite l'impostazione del ciclo di formazione e la mobilità intersetoriale dei diplomati nel mercato del lavoro. Non è necessario che i temi prioritari e le relative competenze siano integrati del PQI.

2.4 Contenuti e requisiti della procedura di qualificazione

La procedura di qualificazione finale permette di comprovare se sono state acquisite le competenze previste dal profilo professionale.

²² I valori di riferimento e le indicazioni relative al numero minimo e massimo delle ore di studio permettono agli operatori della formazione di disporre di una certa flessibilità.

²³ Art. 3 cpv. 3 OERIC-SSS.

Le procedure di qualificazione finali²⁴ consistono almeno di un lavoro di diploma o di progetto orientato alla pratica e di un esame scritto oppure orale. I contenuti e i requisiti²⁵ di tali procedure sono definiti nel PQI, che riporta anche le modalità per ripetere l'esame in caso di prestazioni insufficienti.

I dettagli, le condizioni di ammissione e i rimedi giuridici²⁶ sono disciplinati nel regolamento degli studi redatto dall'operatore della formazione.

2.5 Condizioni di ammissione

Per essere ammessi ai cicli di formazione delle scuole specializzate superiori, di regola, è necessario aver conseguito un attestato federale di capacità (AFC)²⁷ o un titolo del livello secondario II²⁸.

Il PQI deve stabilire quali AFC pertinenti permettono di essere ammessi a un ciclo di formazione SSS con 3600 ore di studio e quali altri titoli del livello secondario II²⁹ consentono l'ammissione a un ciclo con 5400 ore di studio.

Inoltre, il PQI può prevedere ulteriori condizioni di ammissione, come l'esperienza professionale o un esame attitudinale. In questo caso devono essere indicati la durata dell'esperienza professionale e l'ambito in cui è stata maturata.

Il PQI può includere anche la struttura o gli elementi principali di un documento per la cosiddetta ammissione «su dossier». La decisione in merito a questo tipo di ammissione viene presa dagli operatori della formazione, i quali redigono un apposito documento che sarà esaminato nella procedura di riconoscimento del ciclo di formazione.

2.6 Convalida degli apprendimenti acquisiti

Nei PQI possono essere definiti i criteri per la convalida degli apprendimenti acquisiti³⁰. Agli studenti ammessi possono essere convalidati gli apprendimenti già acquisiti tramite la formazione formale, non formale e informale. È possibile definire i criteri per la convalida (p.es. prova dell'apprendimento acquisito, periodo di validità massima della prova) nonché i titoli, le qualifiche e il numero di ore di studio convalidabili. In particolare, si raccomanda di definire titoli, qualifiche e ore di studio convalidabili nel caso in cui le persone presentino regolarmente lo stesso titolo o la stessa qualifica. I candidati devono comunque sostenere la procedura di qualificazione finale secondo l'articolo 5 OERic-SSS. La procedura e la decisione di convalida sono di competenza degli operatori della formazione³¹, i quali redigono un apposito documento che sarà esaminato nella procedura di riconoscimento del ciclo di formazione. Eventuali criteri pertinenti definiti nel PQI costituiscono la base per la stesura del documento.

2.7 Rispetto degli standard internazionali

Infine, nell'elaborazione del PQI occorre anche tenere conto degli standard validi a livello internazionale per l'esercizio della professione³².

²⁴ Cfr. art. 5 cpv.1 OERic-SSS

²⁵ Cfr. art. 10 cpv. 1 lett. e OERic-SSS

²⁶ Cfr. art. 14 cpv. 1 e 2 OERic-SSS

²⁷ Cfr. art. 2 cpv. 2 OERic-SSS

²⁸ L'ammissione a uno studio postdiploma presuppone il possesso di un titolo di studio del livello terziario (cfr. art. 7 cpv. 2 OERic-SSS).

²⁹ AFC, maturità liceale, ecc.

³⁰ Cfr. art. 10 cpv. 3 OERic-SSS

³¹ Cfr. art. 4 cpv. 1 OFPr

³² Cfr. art. 10 cpv. 4 OERic-SSS

3 Elaborazione e approvazione di un PQI SSS

3.1 Procedura di elaborazione di un PQI

La tabella seguente illustra le fasi di elaborazione di un nuovo PQI (prima approvazione) e le singole attività, descritte dettagliatamente nei capitoli seguenti. In caso di aggiornamento di un PQI esistente ci si basa sulla stessa procedura.

Fase	Attività	Competenza	Durata
Fase preliminare	1. Contatto con la SEFRI	Organo responsabile	2-3 mesi
	2. Preparazione del progetto	Organo responsabile	
Fase 1: Avvio del progetto e richiesta di contributi	3. Riunione d'avvio (= decisione)	SEFRI	1-2 mesi
	4. Invio della richiesta di contributi	Organo responsabile	
Fase 2: Elaborazione del profilo professionale e consultazione del settore	5. Elaborazione del profilo professionale	Organo responsabile	4-6 mesi
Fase 3: Elaborazione del PQI	6. Redazione del PQI	Organo responsabile	4-6 mesi
	7. Verifica del PQI	SEFRI	
	8. Adeguamento e traduzione	Organo responsabile	
	9. Invio del PQI alla SEFRI per consultazione	Organo responsabile	
	10. Consenso per l'avvio di una consultazione	SEFRI	
Fase 4: Consultazione	11. Consultazione presso i Cantoni e il settore in questione	Organo responsabile	4-5 mesi
	12. Valutazione dei risultati ed eventuale adeguamento del PQI	Organo responsabile	
	13. Invio del rapporto sulla consultazione alla SEFRI	Organo responsabile	
Fase 5: Valutazione e approvazione	14. Valutazione e approvazione del PQI	SEFRI	2-3 mesi
	15. Aggiornamento degli allegati OERic-SSS	SEFRI	
	16. Pubblicazione nell'elenco delle professioni SEFRI	SEFRI	
Classificazione nel QNQ formazione professionale	Classificazione nel QNQ formazione professionale (raccomandato dalla SEFRI)	Organo responsabile	

3.2 Fase preliminare

Attività 1 Contatto con la SEFRI

Prima di procedere all'elaborazione di un PQI, l'organo responsabile deve prendere contatto con la SEFRI per garantire il corretto avvio del progetto e assicurarne la conformità con il sistema formativo svizzero.

Attività 2 Preparazione del progetto

L'organo responsabile istituisce un'organizzazione di progetto, chiarisce le principali questioni relative al profilo professionale e all'inserimento nel sistema formativo svizzero (cfr. cap. 2.1) ed elabora una procedura di cui faranno parte anche il finanziamento, il piano di svolgimento e il controlling. Nella riunione d'avvio la SEFRI decide se e a quali condizioni è possibile realizzare il progetto.

È importante comunicare subito la procedura ai principali rappresentanti del settore e dare loro la possibilità di aderire all'organizzazione di progetto ed entrare a far parte dell'organo responsabile. Le condizioni per poter approvare un PQI sono disciplinate nell'articolo 11 OERic-SSS; in particolare il documento deve poggiare su basi valide per tutta la Svizzera (lett. d). Ciò riguarda soprattutto le oml che fanno parte dell'organo responsabile (cfr. art. 1 cpv. 2 OFPr).

Affinché venga elaborato un PQI deve esserci un bisogno comprovato nel mercato del lavoro, ovvero deve esistere una domanda per il profilo professionale da definire nel PQI (cfr. art. 11 lett. b OERic-SSS). Inoltre, l'iniziativa di elaborare un nuovo PQI dovrebbe venire da una o più organizzazioni del mondo del lavoro. Infine, il PQI non deve essere in conflitto con la politica in materia di formazione (cfr. art. 11 lett. c OERic-SSS). Ciò si riferisce principalmente alla formazione professionale superiore, in cui il titolo che si vuole istituire deve potersi differenziare dagli altri.

Prima della riunione d'avvio occorre chiarire i seguenti punti:

- Qual è il motivo dell'elaborazione di un nuovo PQI?
- Esiste un bisogno comprovato nel mercato del lavoro?
- Qual è / quali sono il campo / i campi d'attività in cui lavoreranno i diplomati?
- Quali campi di competenze professionali designano le caratteristiche salienti della professione?
- Quali sono gli sbocchi sul mercato del lavoro per chi consegue il titolo?
- Quali sono le prospettive per i prossimi 3-5 anni riguardo al numero di studenti?
- Come si chiama il titolo previsto? È chiaro, non induce in errore e si differenzia dagli altri titoli? ³³
- Com'è classificato e come si differenzia da altri titoli analoghi della formazione professionale superiore dello stesso settore?
- Su quale formazione di base o su quale titolo del livello secondario II (AFC, altri) si fonda di titolo e quali sono gli sbocchi formativi e professionali previsti?
- Chi sono i potenziali operatori dei cicli di formazione?

33 Art. 25 cpv. 2 lett. e OFPr.

Prima della riunione d'avvio occorre anche fornire informazioni sull'organo responsabile, effettivo o potenziale³⁴. La documentazione deve contenere i seguenti dati:

- Forma giuridica, statuti, numero dei membri e delle organizzazioni affiliate
- Elenco delle attività svolte dall'organo responsabile e/o dai suoi membri
- Finanziamento dell'organo responsabile
- Diffusione nazionale delle attività dell'organo responsabile
- Indicazione di altre associazioni operanti nello stesso settore o in settori affini. È stata concordata una collaborazione? Se no, perché?
- Sono rappresentate le principali oml del settore?
- È stata presa in esame l'eventuale partecipazione di altre organizzazioni del mondo del lavoro alla costituzione dell'organo responsabile? Queste organizzazioni sono informate del progetto? Potrebbero esservi conflitti con la politica in materia di formazione?
- Quali operatori della formazione sono coinvolti?

Le informazioni devono essere inviate per iscritto (via e-mail) al responsabile di progetto della SEFRI prima della riunione d'avvio. Nella misura del possibile, occorre basarsi su dati concreti (sondaggi presso i futuri datori di lavoro dei candidati agli esami, confronto con formazioni simili all'estero, ecc.). Sempre prima della riunione d'avvio, la SEFRI può formulare altre domande e richiedere ulteriori documenti. Questi ultimi vanno presentati seguendo l'ordine con cui sono stati richiesti.

Importante:

Il finanziamento è di competenza dell'organo responsabile. Poiché l'elaborazione e la revisione di un PQI implicano costi a suo carico (consulenze esterne, analisi della professione, informazione e documentazione, traduzioni, ecc.), è possibile chiedere un contributo federale alla SEFRI.

Suggerimento:

Cliccando sul seguente [link](#) si può trovare la documentazione per inoltrare la richiesta di contributo per l'elaborazione di un PQI.

3.3 Fase 1 Avvio del progetto e richiesta di contributi

Attività 3 Riunione d'avvio

La SEFRI e l'organo responsabile concordano una data per la riunione d'avvio, che si svolgerà nella sede della SEFRI. Lo scopo della riunione è discutere i documenti presentati, chiarire le questioni in sospeso e decidere i prossimi passi. Se la SEFRI approva il progetto, è possibile proseguire i lavori e avviare il processo di elaborazione del programma quadro.

Di norma, alla riunione d'avvio partecipano:

- uno o più rappresentanti delle oml interessate (incluso il responsabile del progetto);
- il capo dell'unità Formazione professionale superiore;
- il responsabile di progetto dell'unità Formazione professionale superiore.

Dopo la riunione d'avvio la SEFRI invia all'organo responsabile un verbale, che deve essere firmato da entrambe le parti.

³⁴ In alcuni casi la fondazione e l'organizzazione interna di un organo responsabile possono avvenire anche durante il progetto.

Attività 4 Invio della richiesta di contributi

La SEFRI può concedere un contributo finanziario per lo sviluppo di un PQI (cfr. art. 54 LFPr). Dopo la riunione d'avvio l'organo responsabile può inoltrare un'apposita richiesta. Il modulo è scaricabile dal [sito della SEFRI](#). Deve essere allegato anche il verbale della riunione d'avvio.

3.4 Fase 2 Elaborazione del profilo professionale

Attività 5 Elaborazione del profilo professionale

L'elaborazione del profilo professionale e delle competenze da acquisire (cfr. cap. 2.2) rappresenta una tappa fondamentale. Il profilo professionale viene redatto in base a un'analisi dell'attività professionale e del campo d'attività, che viene effettuata attraverso diversi workshop con i professionisti del settore.

Per elaborare il profilo professionale la SEFRI consiglia agli organi responsabili di avvalersi di un'assistenza pedagogico-professionale. La SEFRI partecipa ai costi nell'ambito dei contributi federali (art. 54 LFPr).

Nota bene:

La **Guida allo sviluppo sostenibile nella formazione professionale** fornisce agli organi responsabili un tool di analisi per individuare temi relativi allo sviluppo sostenibile di cui tenere conto nell'elaborazione del profilo professionale. La guida può essere scaricata dal link seguente: www.sbfi.admin.ch/fps-sostenibilita.

Il profilo professionale deve essere inviato via e-mail al responsabile di progetto della SEFRI, il quale fornisce un riscontro all'organo responsabile. Il riscontro contiene anche il consenso per proseguire con la fase 3 del progetto oppure la richiesta di migliorare alcune parti del profilo professionale.

3.5 Fase 3 Elaborazione del PQI

Attività 6 Redazione del PQI

Il PQI deve essere elaborato nel rispetto delle direttive e delle raccomandazioni di cui al capitolo 2.

Attività 7 Verifica del PQI

La SEFRI verifica i contenuti per garantire il rispetto delle prescrizioni dell'OERIC-SSS e la qualità dello stesso PQI e comunica i risultati all'organo responsabile. Redige almeno un parere scritto.

Attività 8 Adeguamento e traduzione

L'organo responsabile adegua il PQI sulla base del parere della SEFRI.

In seguito, il testo può essere tradotto nelle tre lingue ufficiali e inviato alla SEFRI. L'esperienza insegna che è meglio avvalersi di servizi di traduzione specializzati, in grado di integrare le conoscenze linguistiche specifiche del settore professionale. Anche le spese di traduzione sono coperte dai contributi di cui all'articolo 54 LFPr.

Attività 9 Invio del PQI per consultazione

L'organo responsabile inoltra via e-mail al responsabile di progetto della SEFRI la bozza del PQI in formato word nelle tre lingue ufficiali.

Attività 10 Consenso per l'avvio di una consultazione

La SEFRI verifica che i documenti siano completi e acconsente all'avvio della consultazione.

3.6 Fase 4 Consultazione

Attività 11 Consultazione presso le cerchie interessate (Cantoni, oml, operatori della formazione)

L'organo responsabile avvia la consultazione fra le cerchie interessate. L'Organizzazione del mondo del lavoro, d'intesa con la SEFRI, definisce il momento e l'elenco dei destinatari. I cantoni (CSFP) devono obbligatoriamente essere consultati. Inoltre, la bozza del PQI viene pubblicata sul sito della SEFRI affinché le cerchie interessate abbiano la possibilità di esprimersi in merito. La consultazione dura tre mesi.

Attività 12 Valutazione dei risultati della consultazione e adeguamento

L'organo responsabile redige un rapporto sulla consultazione e procede alla revisione del PQI in base ai pareri e ai risultati. Il rapporto viene messo a disposizione dei partecipanti alla consultazione.

Attività 13 Invio dei documenti e del rapporto sulla consultazione alla SEFRI

L'organo responsabile invia alla SEFRI il PQI definitivo e il rapporto sulla consultazione.

3.7 Fase 5 Approvazione

Attività 14 Valutazione e approvazione del PQI

La SEFRI esamina le modifiche apportate al PQI in base ai pareri espressi durante la consultazione sulla base dei seguenti criteri:

- qualifiche correttamente integrate nel sistema svizzero della formazione professionale e corrispondenti alle esigenze del mercato del lavoro;
- coinvolgimento nella procedura di tutti i principali partner;
- integrazione dei risultati della consultazione.

Se la valutazione dovesse essere positiva, la SEFRI approva il PQI e rimanda all'organo responsabile una copia originale di ogni versione linguistica. Le altre copie originali rimangono alla SEFRI. Dal momento in cui il PQI è stato approvato e gli allegati dell'OERic-SSS sono stati aggiornati, gli operatori della formazione possono chiedere il riconoscimento dei cicli di formazione.

Attività 15 Aggiornamento degli allegati dell'OERic-SSS

Dopo l'approvazione del PQI l'allegato pertinente dell'OERic-SSS viene aggiornato³⁵ conformemente alla LPubb³⁶ e all'OPubb³⁷.

Attività 16 Pubblicazione nell'elenco delle professioni SEFRI

La SEFRI pubblica il PQI nell'elenco delle professioni www.bvz.admin.ch. Anche l'organo responsabile può pubblicarlo online sul proprio sito Internet.

³⁵ Cfr. art. 8 cpv. 4 OERic-SSS

³⁶ Legge federale del 18 giugno 2004 sulle raccolte del diritto federale e sul Foglio federale (Legge sulle pubblicazioni ufficiali), RS **170.512**.

³⁷ Ordinanza del 7 ottobre 2015 sulle raccolte del diritto federale e sul Foglio federale (Ordinanza sulle pubblicazioni ufficiali), RS **170.512.1**.

3.8 Classificazione nel QNQ formazione professionale

Classificazione nel QNQ formazione professionale

La classificazione nel QNQ avviene su base volontaria in seguito all'approvazione del PQI. Tuttavia, si consiglia di effettuarla per garantire la comparabilità dei titoli a livello europeo. Inoltre, i candidati che superano gli esami ricevono un supplemento al diploma in cui vengono riportate le competenze acquisite, il che aiuta i futuri datori di lavoro a comprendere meglio il valore del titolo.

In caso di aggiornamento di un programma quadro d'insegnamento già inserito nel QNQ spetta all'organo responsabile verificare se vadano apportate modifiche anche al supplemento al diploma. Eventuali modifiche possono essere comunicate direttamente al Centro di contatto QNQ: nqr-berufsbildung@sbfi.admin.ch.

Per modificare il titolo di un programma quadro d'insegnamento già inserito nel QNQ è necessaria una nuova richiesta di classificazione affinché il titolo possa essere recepito nell'elenco dei titoli classificati. La collocazione nel livello standard 6 è possibile con la procedura semplificata.

Nota bene:

Tutte le informazioni sulla classificazione nel QNQ sono disponibili su www.sefri.ch/qnq. In caso di domande scrivere a nqr-berufsbildung@sbfi.admin.ch.

4 Aggiornamento di un PQI

L'organo responsabile ha il compito di verificare periodicamente i PQI per adeguarli, se necessario, ai requisiti sempre nuovi imposti dal mercato del lavoro. Così facendo è possibile avere programmi quadro aggiornati e orientati alla pratica.

Di norma l'aggiornamento di un PQI comporta anche il rinnovo dell'approvazione, che può avvenire in seguito alla scadenza del termine di sette anni stabilito nell'articolo 9 OERic-SSS (cfr. cap. 4.1) oppure in seguito a una modifica di grande rilevanza (cfr. cap. 4.2). In entrambi i casi il PQI riporterà una nuova data di approvazione.

Modifiche minime non comportano una nuova approvazione; la data di approvazione rimarrà la stessa e verrà modificato solamente lo stato del documento (cfr. cap. 4.3).

4.1 Scadenza del termine di approvazione

Secondo l'articolo 9 OERic-SSS l'approvazione del PQI decade se l'organo responsabile non ne richiede il rinnovo alla SEFRI entro sette anni. In altre parole, la richiesta di rinnovo deve essere presentata entro sette anni o prima della scadenza di tale termine. Ciò non implica necessariamente che il PQI sia già stato verificato o necessiti di una nuova approvazione.

Nella maggior parte dei casi alla fine della verifica il PQI subisce delle modifiche.

La SEFRI approfitta di questo rinnovo per valutare le ripercussioni delle modifiche sul riconoscimento dei cicli di formazione o degli studi postdiploma interessati³⁸.

Nell'ambito della procedura di rinnovo dell'approvazione, su richiesta dell'organo responsabile o su proposta della CFSSS la SEFRI stabilisce le parti del ciclo di formazione interessate dalla procedura di riconoscimento³⁹. Le procedure di rinnovo dell'approvazione e di verifica del riconoscimento dei cicli di formazione SSS vengono armonizzate. L'organo responsabile del PQI decide insieme alla SEFRI le tempistiche delle disposizioni transitorie all'interno del nuovo PQI.

4.2 Modifiche di grande rilevanza

Se prima della scadenza del termine di sette anni vengono apportate **modifiche di grande rilevanza**, l'approvazione del PQI verrà rinnovata e sul documento sarà riportata la nuova data di approvazione. Il termine di sette anni decorrerà a partire da questa data (cfr. cap. 4.1).

Sono per esempio considerate **di grande rilevanza**:

- modifiche significative del profilo professionale e delle competenze da acquisire;
- modifiche significative del livello dei requisiti che il candidato deve dimostrare di possedere nella procedura di qualificazione finale (esame di diploma);
- modifica significativa delle disposizioni riguardanti l'ammissione e gli esami di diploma.

Una modifica di grande rilevanza comporta anche la verifica delle ripercussioni sul riconoscimento dei cicli di formazione o degli studi postdiploma interessati (cfr. cap. 4.1).

³⁸ Cfr. art. 22 OERic-SSS

³⁹ In proposito si veda la guida relativa alla procedura di riconoscimento.

4.3 Modifiche minime

Se nel corso dei sette anni il PQI subisce **modifiche minime**, la data di approvazione rimane invariata e le modifiche vengono segnalate tramite un'annotazione relativa all'ultima versione del PQI. Il termine di sette anni continua a decorrere in base alla data di approvazione iniziale (cfr. cap. 4.1).

Sono per esempio considerate **minime**:

- modifiche interne all'organo responsabile (p. es. aggiunta di nuove organizzazioni);
- modifiche della durata dei periodi di pratica e dei requisiti posti alle aziende per lo svolgimento della pratica (formazione a tempo pieno) oppure dei requisiti concernenti la pratica professionale durante la formazione (formazione parallela all'esercizio dell'attività professionale);
- modifiche relative alle forme d'insegnamento e al tempo necessario per la loro trattazione (p. es. aggiornamento dei contenuti formativi, introduzione di nuovi contenuti, lievi modifiche del tempo necessario per la trattazione dei campi di formazione);
- modifiche delle condizioni di ammissione (p. es. adeguamenti nei titoli del livello secondario II considerati affini);
- modifiche redazionali nei PQI (p. es. aggiornamento della terminologia, maggiore chiarezza espositiva, correzione delle traduzioni);
- lievi modifiche della procedura di qualificazione.

Le modifiche minime non comportano la verifica delle ripercussioni sul riconoscimento dei cicli di formazione o degli studi postdiploma interessati (v. cap. 4.1).

4.4 Procedure di aggiornamento di un PQI

Gli organi responsabili devono comunicare tempestivamente alla SEFRI l'intenzione di aggiornare un PQI in seguito alla **scadenza del termine di approvazione**, a **modifiche di grande rilevanza** o a **modifiche minime** del testo.

4.4.1 Scadenza del termine di approvazione

La procedura si basa sostanzialmente su quella prevista per il rinnovo dell'approvazione (cfr. cap. 3.1). La SEFRI definisce le attività da svolgere d'intesa con l'organo responsabile del PQI. Tuttavia, le prime attività sono le stesse per tutti gli organi responsabili.

Attività 1 Contatto con la SEFRI, compresa richiesta di rinnovo dell'approvazione

L'organo responsabile deve comunicare per iscritto alla SEFRI l'intenzione di modificare il PQI in seguito alla scadenza del termine di approvazione.

Attività 2 Preparazione del progetto – Analisi dei PQ esistenti

L'organo responsabile istituisce un'organizzazione di progetto. Dopo aver esaminato il PQI fa una prima stima del volume delle modifiche da apportare e comunica queste informazioni alla SEFRI prima della riunione d'avvio.

Attività 3 Riunione d'avvio – Analisi della situazione iniziale

La SEFRI e l'organo responsabile concordano una data per la riunione d'avvio, che si svolgerà nella sede della SEFRI. Lo scopo della riunione è fare il punto della situazione e decidere i prossimi passi. In base al volume delle modifiche previste il progetto si orienterà verso una rielaborazione del PQI o verso la procedura prevista per le modifiche minime.

Di norma alla riunione d'avvio partecipano i seguenti soggetti:

- rappresentante/i delle oml interessate (incluso il responsabile del progetto);
- capo dell'unità Formazione professionale superiore;
- responsabile di progetto dell'unità Formazione professionale superiore.

Dopo la riunione d'avvio la SEFRI invia all'organo responsabile un verbale che deve essere firmato da entrambe le parti.

Attività 4 Invio della richiesta di contributi

Su richiesta, la SEFRI può concedere un contributo finanziario per la verifica di un PQI in vista della scadenza del termine di approvazione (art. 54 LFPr). Dopo la riunione d'avvio l'organo responsabile può inoltrare un'apposita richiesta. Il modulo è scaricabile dal [sito della SEFRI](#). Deve essere allegato anche il verbale della riunione d'avvio.

Nota bene:

Il PQI deve essere rielaborato e riapprovato al massimo entro 18 mesi dall'invio della richiesta (attività 1).

4.4.2 Modifiche minime

In caso di modifiche minime il processo di revisione è molto più breve. La SEFRI definisce le attività da svolgere d'intesa con l'organo responsabile del PQI. La seguente tabella illustra le attività obbligatorie in caso di modifiche minime.

Fase	Attività	Competenza	Durata
Fase preliminare	1. Contatto con la SEFRI	Organo responsabile	1-2 mesi
	2. Preparazione del progetto	Organo responsabile	
Fase 1: Analisi della situazione iniziale	3. Definizione delle modifiche	Organo responsabile / SEFRI	1 mese
Fase 2: Elaborazione	4. Rielaborazione del PQI	Organo responsabile	3-5 mesi
	5. Verifica formale e contenutistica	SEFRI	
	6. Adeguamento e traduzione	Organo responsabile	
	7. Controllo	SEFRI	
Fase 3: Approvazione	8. Approvazione delle modifiche minime	SEFRI	1 mese
	9. Pubblicazione nell'elenco delle professioni SEFRI	SEFRI	
QNQ Formazione professionale	Verifica ed eventuale adeguamento del supplemento al diploma (v. punto 3.8)	Organo responsabile	1-2 mesi

5 Allegati

5.1 Informazioni

Sul sito della SEFRI sono disponibili i seguenti documenti:

- i progetti dei PQI in consultazione. Ciò permette ad altri soggetti interessati di inviare all'organo responsabile osservazioni su modifiche o aggiunte;
- i PQI approvati dalla SEFRI. Ciò permette agli operatori della formazione di basarsi su questi testi per sviluppare cicli di formazione o studi postdiploma SSS.

5.2 Link

SEFRI – SSS e programmi quadro d'insegnamento in consultazione

www.sbfi.admin.ch/pqi

Elenco delle professioni SEFRI – Programmi quadro d'insegnamento approvati

<https://www.becc.admin.ch/becc/public/bvz/beruf/rahmenlehrplan>

SEFRI – Formazione professionale superiore

www.sbfi.admin.ch/fps-i

SEFRI – Promozione di progetti, contributi federali

www.sbfi.admin.ch/it/sostegno-allo-sviluppo-delle-professioni-nella-formazione-professionale-superiore

Legge sulla formazione professionale (LFPr)

<https://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/20001860/index.html>

5.3 Temi d'interesse generale

Indicazioni e consigli sulla questione delle pari opportunità:

- Conferenza svizzera delle delegate alla parità fra donne e uomini
<http://www.equality.ch/i/home.htm>
info@equality.ch

Indicazioni e consigli sull'utilizzo sostenibile delle risorse e sulla protezione ambientale:

- Guida allo sviluppo sostenibile nella formazione professionale
www.sbfi.admin.ch/fps-sostenibilita
- Ufficio federale dell'ambiente, UFAM
www.bafu.admin.ch/bafu/it/home.html
- Ufficio federale dell'energia UFE
www.bfe.admin.ch/bfe/it/home.html

5.4 Contatti

Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione SEFRI

Divisione Formazione professionale e continua

Unità Formazione professionale superiore

Einsteinstrasse 2, 3003 Berna

info.hf@sbfi.admin.ch